

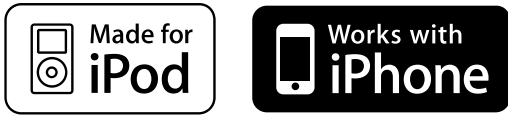
Active Speaker System

Operating Instructions Mode d'emploi Manual de instrucciones

SRS-GD50iP

Owner's Record

The model and serial numbers are located on the bottom of the system. Record these numbers in the space provided below. Refer to them whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.
Model No. SRS-GD50iP
Serial No.



©2009 Sony Corporation Printed in China

English

WARNING

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

To reduce the risk of fire, do not cover the ventilation opening of the apparatus with newspapers, tablecloths, curtains, etc. Do not place the naked flame sources such as lighted candles on the apparatus.

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to dripping or splashing, and do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.

Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

The dating code and the nameplate are located on the bottom exterior of the system.

The system is not disconnected from the mains as long as it is connected to the AC outlet, even if the system itself has been turned off.

As the main plug is used to disconnect the system from the mains, connect the system to an easily accessible AC outlet. Should you notice an abnormality in the system, disconnect the main plug from the AC outlet immediately.

Do not expose batteries or apparatus with battery-installed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

Caution
Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

For the customers in the U.S.A.

Customer Support Information
If you have any questions about this product, you may call: Sony Customer Information Service Center 1-800-222-7669 or http://esupport.sony.com

FOR UNITED STATES CUSTOMERS. NOT APPLICABLE IN CANADA, INCLUDING IN THE PROVINCE OF QUEBEC.
POUR LES CONSOMMATEURS AUX ÉTATS-UNIS. PAS APPLICABLE AU CANADA, Y COMPRIS LA PROVINCE DE QUÉBEC.

FOR UNITED STATES CUSTOMERS. NOT APPLICABLE IN CANADA, INCLUDING IN THE PROVINCE OF QUEBEC.
POUR LES CONSOMMATEURS AUX ÉTATS-UNIS. PAS APPLICABLE AU CANADA, Y COMPRIS LA PROVINCE DE QUÉBEC.

| |
|--|
| <p>Declaration of Conformity</p> |
| <p>Trade Name: SONY Model No.: SRS-GD50iP Responsible Party: Sony Electronics Inc. 16530 Via Espirillo, San Diego, CA 92127 USA Telephone No.: 858-942-2230</p> |
| <p>This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.</p> |

| |
|---|
| <p>WARNING</p> <ul style="list-style-type: none">Warning, battery may explode if mistreated. Do not recharge, disassemble or dispose of in fire. Dispose of used battery promptly. Keep away from children. Replace battery with a Sony CR2025 lithium battery. Use of another battery may present a risk of fire or explosion. |
| <p>For the state of california, USA only Perchlorate Material – special handling may apply. See www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate Perchlorate Material: Lithium battery contains perchlorate</p> |

Precautions

- On safety**
 - AC power cord must be changed only at the qualified service shop.
 - Do not use any other AC power adaptor.



- On placement**
 - Do not place the system in an inclined position.
 - Do not place the system in locations that are hot and subject to direct sunlight, dusty, very humid, or extremely cold.
 - Use caution when placing the system or AC power adaptor on a specially treated (waxed, oiled, polished, etc.) floor, as staining or discoloration may result.

- On cleaning**

Clean the cabinet, panel, and controls with a soft cloth slightly moistened with a mild detergent solution. Do not use any type of abrasive pad, scouring powder or solvent such as alcohol or benzine.

If you have any questions or problems concerning your system, please consult your nearest Sony dealer.

Troubleshooting

Should you encounter a problem with your system, find your problem in the troubleshooting checklist below and take the suggested corrective action. If the problem persists, contact your Sony dealer.

Note that if service personnel changes some parts during repair, these parts may be retained. When bringing the system in for repairs, be sure to bring in the entire system.

This product is a system product, and the entire system is needed to determine the location requiring repair.

The STANDBY indicator flashes.

- The system is in protect mode.
 - Disconnect and reconnect the AC power cord of the control box, then turn the control box on again.
- If the STANDBY indicator still flashes, consult your nearest Sony dealer.

There is no sound.

- Check the connections.
- Check that MUTING is set to OFF.
- Turn the multi-jog dial clockwise on the control box, or press VOL + on the card remote commander. If the volume is still low, even after the system's volume is turned up to the maximum level, adjust the volume of the connected portable audio player (when using LINE IN), or the connected computer (when the input source is set to PC/Mac).
- Check that the correct INPUT is selected.
- Make sure the iPod/iPhone is playing music.
- Control the connected equipment volume.
- Update your iPod/iPhone to use the latest software beforehand.

The card remote commander does not function.

- Remove any obstacles between the control box and card remote commander.
- Check that the correct INPUT is selected.
- Aim the card remote commander at the control box's sensor.
- Replace the battery of the card remote commander.
- Locate the system away from fluorescent lights.
- Set the iPod/iPhone on the connector securely.
- Update your iPod/iPhone to use the latest software beforehand.

There is severe hum or noise.

- Move the system away from the source of noise.
- Connect the system to a different mains plug.
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution
You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

Important Safety Instructions

- Read these instructions.
- Keep these instructions.
- Heed all warnings.
- Follow all instructions.
- Do not use this apparatus near water.
- Clean only with dry cloth.
- Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

| |
|--|
| <p>LINE IN Stereo mini-jack</p> |
| <p>USB section USB connector type B jack</p> |
| <p>Compliant OS Windows XP (Home Edition, Professional, MCE, MCE2004, and MCE2005) Windows Vista™ (Home Basic, Home Premium, Business, Ultimate) Windows 7™ (Home Premium, Professional, Ultimate) Mac OS X v10.5.6, Mac OS X v10.6</p> |
| <p>Speaker systems Satellite speaker: 50 mm (2 inch) dia Subwoofer: 120 mm (4 7/8 inch) dia</p> |
| <p>Dimensions (w/h/d) Control box: Approx. 90 × 63 × 161 mm (3 5/8 × 2 1/2 × 6 1/8 inch) Satellite speaker: Approx. 79 × 125 × 95 mm (3 1/4 × 5 × 3 7/8 inch) Subwoofer: Approx. 181 × 332 × 220 mm (7 1/4 × 13 1/8 × 8 7/8 inch)</p> |
| <p>Mass Control box: Approx. 290 g (10 oz) Satellite speaker: Approx. 390 g (14 oz) Subwoofer: Approx. 3,100 g (6 lb 13 oz)</p> |
| <p>Power requirements DC IN: 19 V, 2.6 A (supplied AC power adaptor)</p> |
| <p>Supplied accessories AC power cord (1) AC power adaptor (1) Card remote commander (1) Operating Instructions iPhone Dock Adaptors (1 set)* USB cable (1) * Refer to iPhone Dock Adaptors.</p> |

Design and specifications are subject to change without notice.

Français

AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ni à l'humidité.

Pour réduire les risques d'incendie, ne couvrez pas les orifices d'aération de l'appareil avec des journaux, des nappes, des rideaux, etc. Ne placez pas de source à flamme nue, comme une chandelle allumée, sur l'appareil.

Pour éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas l'appareil à des gouttelettes ou à des éclaboussures et ne placez pas d'objets remplis de liquide, tels que des vases, sur l'appareil.

N'installez pas l'appareil dans un espace restreint, comme une bibliothèque ou un meuble encastré.

Le code de datation et la plaque signalétique se trouvent sur le dessous, à l'extérieur de l'appareil.

Cet appareil n'est pas connecté de la source d'alimentation tant qu'il est raccorder à la prise de courant, même s'il a été éteint.

Étant donné que la fiche CA est utilisée pour débrancher l'appareil du réseau électrique, raccordez l'appareil à une prise CA facilement accessible. Si vous constatez que l'appareil ne fonctionne pas normalement, débranchez immédiatement la fiche CA de la prise CA.

N'exposez pas les piles ou les appareils contenant des piles à une chaleur excessive, notamment aux rayons directs du soleil, à une flamme, etc.

Attention

Danger d'explosion si la pile n'est pas correctement remplacée. Remplacez la pile par une pile de type équivalent uniquement.

Pour les clients résidant aux États-Unis

Informations relatives au service d'assistance à la clientèle.
Si vous ne parvenez toujours pas à faire fonctionner le télécommande correctement après avoir lu attentivement ce manuel, appelez le service d'assistance à la clientèle de Sony au 1-800-222-7669 ou http://esupport.sony.com

| |
|---|
| <p>AVERTISSEMENT</p> <ul style="list-style-type: none">Attention, la pile peut exploser lorsqu'elle n'est pas utilisée correctement. Ne la rechargez pas, ne la démontez pas et ne la jetez pas au feu. Démarquez-vous rapidement de la pile usée. Gardez-la hors de portée des enfants. Remplacez la pile par une pile au lithium Sony CR2025. <p>L'utilisation d'une autre pile peut entraîner un risque d'incendie ou d'explosion.</p> |
|---|

Remarque
Cet appareil a été testé et s'est avéré respecter les limites définies pour les appareils numériques de Classe B, conformément à la section 15 des règlements du FCC. Ces normes sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans un environnement résidentiel. Cet appareil génère, utilise et peut émettre une énergie de fréquences radio, et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il risque de causer des interférences nuisibles pour les communications radio. Cependant, il n'est pas garanti que ces interférences ne surviennent pas dans une installation spécifique. Si ce matériel est source d'interférences nuisibles pour la réception radio ou télévisée, ce qui peut être déterminé en mettant l'appareil hors tension, puis sous tension, il est recommandé de tenter d'éliminer ces interférences en appliquant l'une ou plusieurs des mesures suivantes:

- réorienter ou déplacer l'antenne de réception ;
- augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur ;
- raccorder l'appareil à une prise sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est raccorderé ;
- demandar l'assistance d'un détaillant ou d'un technicien radio/TV expérimenté.

Attention
Vous devez savoir que tout changement ou toute modification non expressément approuvé dans ce mode d'emploi risque d'annuler votre droit d'utiliser cet appareil.

Consignes de sécurité importantes

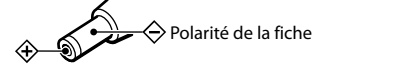
- Lisez attentivement ces instructions.
- Conservez ces instructions.
- Veillez à respecter tous les avertissements.
- Suivez scrupuleusement toutes les instructions.
- N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau.
- Nettoyez-le avec un chiffon sec uniquement.
- Ne bloquez aucun des orifices de ventilation. Installez l'appareil conformément aux instructions du fabricant.
- N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur comme des radiateurs, des registres de chaleur, des poêles ou tout autre appareil (y compris des amplificateurs) générant de la chaleur.
- Nessavez jamais de contourner le dispositif de sécurité de la fiche polarisée ou de la fiche de terre. Une fiche polarisée dispose de deux broches dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche de terre dispose de deux broches et l'une troisième dent pour la mise à la terre. Cette broche plus large ou cette troisième dent visent à assurer votre sécurité. Si la fiche fournie ne s'adapte pas à votre prise murale, consultez un électricien afin de remplacer la prise obsolète.
- Faites en sorte de ne pas marcher sur le cordon d'alimentation ou de ne pas le pincer au niveau des fiches, des rallonges et à l'endroit où il sort de l'appareil.
- Utilisez uniquement des fixations/accessoires spécifié(e)s par le fabricant.
- Utilisez cet appareil uniquement avec le chariot, le pied, le trépied, le support ou la table spécifié(e) par le fabricant ou vendu(e) avec l'appareil. Si vous utilisez un chariot, afin d'éviter toute blessure si l'appareil bascule, déplacez l'ensemble avec précaution.

| |
|--|
| <p>LINE IN Stereo mini-jack</p> |
| <p>USB section USB connector type B jack</p> |
| <p>Compliant OS Windows XP (Home Edition, Professional, MCE, MCE2004, and MCE2005) Windows Vista™ (Home Basic, Home Premium, Business, Ultimate) Windows 7™ (Home Premium, Professional, Ultimate) Mac OS X v10.5.6, Mac OS X v10.6</p> |
| <p>Speaker systems Satellite speaker: 50 mm (2 inch) dia Subwoofer: 120 mm (4 7/8 inch) dia</p> |
| <p>Dimensions (w/h/d) Control box: Approx. 90 × 63 × 161 mm (3 5/8 × 2 1/2 × 6 1/8 inch) Satellite speaker: Approx. 79 × 125 × 95 mm (3 1/4 × 5 × 3 7/8 inch) Subwoofer: Approx. 181 × 332 × 220 mm (7 1/4 × 13 1/8 × 8 7/8 inch)</p> |
| <p>Mass Control box: Approx. 290 g (10 oz) Satellite speaker: Approx. 390 g (14 oz) Subwoofer: Approx. 3,100 g (6 lb 13 oz)</p> |
| <p>Power requirements DC IN: 19 V, 2.6 A (supplied AC power adaptor)</p> |
| <p>Supplied accessories AC power cord (1) AC power adaptor (1) Card remote commander (1) Operating Instructions iPhone Dock Adaptors (1 set)* USB cable (1) * Refer to iPhone Dock Adaptors.</p> |

- À propos des droits d'auteur**
 - iPod, iPhone, Mac et iTunes sont des marques de commerce de Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.
 - Windows Vista et Windows 7 sont des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.
 - Toutes les autres marques et marques déposées sont des marques ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs. Les marques™ et * n'apparaissent pas dans ce manuel.

Précautions

- Sécurité**
 - Le cordon d'alimentation ne doit être remplacé que dans un centre de service après-vente qualifié.
 - N'utilisez aucun autre adaptateur CA.



- Lieu d'installation**
 - Ne placez pas le système en position inclinée.
 - Ne placez pas le système dans des endroits chauds ou soumis aux rayons directs du soleil, à la poussière, à une forte humidité ou à de très basses températures.
 - Procédez avec précaution lorsque vous placez l'appareil principal ou l'adaptateur CA sur une surface spécialement traitée (avec de la cire, huile, produit à polir, etc.) car il risque d'être taché ou décoloré.

Nettoyage
Nettoyez le boîtier, le panneau et les réglages avec un chiffon doux légèrement imbibé d'une solution détergente douce. N'utilisez pas de tampons abrasifs, de poudre à recourir ou de solvants tels qu'alcool ou benzène. Pour toute question au sujet de cet appareil ou tout problème, adressez-vous à votre vendeur Sony.

Dépannage

En cas de problème avec ce système, recherchez votre problème dans la liste des contrôles ci-dessous et appliquez l'action corrective indiquée. Si le problème persiste, adressez-vous à votre revendeur Sony. Remarquez que si le technicien remplace des piles ou des cours d'une réparation, elles ne vous sont pas nécessairement rendues.

Lorsque vous renvoyez le système à des fins de réparation, veillez à retourner le système complet. Ce produit étant un produit système, l'intégralité de celui-ci est requise pour déterminer l'emplacement qui nécessite une réparation.

Le témoin STANDBY clignote.

- Le système est en mode de protection.
 - Débranchez et rebranchez le cordon d'alimentation CA du boîtier de commande, puis rallumez le boîtier de commande.
- Si le témoin STANDBY clignote toujours, consultez votre détaillant Sony.

Il n'y a pas de son.

- Vérifiez les raccordements.
- Assurez-vous que la touche MUTING est réglée sur OFF.
- Tournez la commande rotative du boîtier de commande dans le sens des aiguilles d'une montre, ou appuyez sur la touche VOL + de la mini-télécommande. Si le volume demeure faible même lorsque le volume du système est au maximum, augmentez le volume du lecteur audio portable raccorder (ors de l'utilisation de l'entrée LINE IN) ou de l'ordinateur raccorder (lorsque la source d'entrée est réglée sur PC/Mac).
- Assurez-vous que l'INPUT appropriée est sélectionnée.
- Assurez-vous que le iPod/iPhone a démarré à lecture musicale.
- Vérifiez le volume de l'équipement raccorder.
- Commencez par mettre votre iPod/iPhone à jour pour utiliser le logiciel le plus récent.

La mini-télécommande ne fonctionne pas.

- Retirez tous les obstacles entre le boîtier de commande et la télécommande.
- Assurez-vous que l'entrée INPUT appropriée est sélectionnée.
- Pointez la mini-télécommande vers le capteur du boîtier de commande.
- Remplacez la pile de la mini-télécommande.
- Eloignez le système de les lampes fluorescentes.
- Placez le iPod/iPhone correctement sur le connecteur.
- Commencez par mettre votre iPod/iPhone à jour pour utiliser le logiciel le plus récent.

Il y a beaucoup de parasites ou de bruits.

- Eloignez le système de la source de parasites.
- Branchez le système à une prise de courant différente.

Le son est distordu.

- Tournez la commande rotative du boîtier de commande dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, ou appuyez sur la touche VOL - de la mini-télécommande.
- Réglez l'option « EQ » de l'équipement raccorder sur « Off » ou « Flat ».
- Réduisez le volume de l'équipement externe.

Le volume de sonorerie du iPhone ne varie pas.

- Réglez le volume de sonorerie sur le iPhone.

Le son d'un canal est coupé.

Le boîtier de commande n'est pas reconnu par l'ordinateur ou il ne fonctionne pas, même après le raccordement du câble USB.

- Redémarrez votre ordinateur.
- Arrêtez l'ordinateur, déconnectez et reconnectez le câble USB, puis redémarrez l'ordinateur.
- Arrêtez l'ordinateur, déconnectez et reconnectez l'adaptateur CA, puis redémarrez l'ordinateur.
- Faites une mise à jour afin d'obtenir le plus récent Service Pack pour la version de système d'exploitation de l'ordinateur.

La fonction SYNC ne fonctionne pas.

- Assurez-vous que l'interrupteur SYNC est réglé sur ON.
- Retirez le iPod/iPhone, puis remettez-le en place.
- Déconnectez et reconnectez le câble USB.
- Commencez par mettre votre iPod/iPhone à jour pour utiliser le logiciel le plus récent.

Aucune réception radio n'est disponible.

- Si vous raccordez le boîtier de commande à un équipement muni d'un radio ou d'un systèmeur intégré, il est possible que la réception radio ne soit pas disponible, ou que la sensibilité soit réduite de façon importante.

Caractéristiques techniques

| |
|--|
| <p>Système principal</p> <p>Puissance de sortie efficace en continu (référence): Haut-parleur satellite: 10 W + 10 W (10 % de DHT, 1 kHz, 8 Ω) Haut-parleur des graves: 40 W (10 % de DHT, 50 Hz, 4 Ω)</p> <p>Entrées iPod/iPhone (connecteur de socle) Consultez la feuille des modèles de iPod/iPhone compatibles.</p> <p>Entrée ligne LINE IN Mini-fiche stéro</p> <p>Section USB Connecteur USB de type B</p> <p>Systèmes d'exploitation compatibles Windows XP (Home Edition, Professional, MCE, MCE2004 et MCE2005) Windows Vista™ (Home Basic, Home Premium, Business, Ultimate) Windows 7™ (Édition Familiale Premium, Professionnel, Édition Intégrale) Mac OS X v10.5.6, Mac OS X v10.6</p> <p>Haut-parleurs: Haut-parleur satellite : 50 mm (2 po) de diamètre Haut-parleur des graves : 120 mm (4 7/8 po) de diamètre</p> <p>Dimensions (l/h/p): Boîtier de commande : Environ 90 × 63 × 161 mm (3 5/8 × 2 1/2 × 6 1/8 po) Haut-parleur satellite : Environ 79 × 125 × 95 mm (3 1/4 × 5 × 3 7/8 po) Haut-parleur des graves : Environ 181 × 332 × 220 mm (7 1/4 × 13 1/8 × 8 7/8 po)</p> <p>Poids Boîtier de commande : Environ 290 g (10 oz) Haut-parleur satellite : Environ 390 g (14 oz) Haut-parleur des graves : Environ 3 100 g (6 lb 13 oz)</p> <p>Alimentation: Entrée CC : 19 V, 2,6 A (adaptateur CA fourni)</p> <p>Accessoires fournis Cordon d'alimentation CA (1) Adaptateur CA (1) Mini-télécommande (1) Mode d'emploi Adaptateurs de socle pour iPhone (1 jeu)* Câble USB (1) * Consultez la section sur les adaptateurs de socle pour iPhone.</p> |
|--|

La conception et les caractéristiques techniques peuvent être modifiées sans préavis.

Español

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendios o electrocución, no exponga el aparato a la lluvia ni a la humedad.

Para reducir el riesgo de incendios, no cubra la ventilación del aparato con periódicos, manteles, cortinas, etc. No coloque fuentes de llamas abiertas, como velas encendidas, sobre el aparato.

Para reducir el riesgo de incendios o electrocución, no exponga el aparato a gotas o salpicaduras de agua ni coloque sobre el objetos con líquidos, como floreros.

No sitúe el aparato en un espacio cerrado, como una estantería o un armario empotrado.

El código de datos y la placa de características se encuentran en la parte inferior externa del sistema.

Mientras siga conectada a la salida de ca, la unidad no está desconectada de la red de electricidad, incluso si está apagada.

Puesto que el enchufe sirve para desconectar la unidad de la corriente eléctrica, conecte la unidad en una toma de ca de fácil acceso. Si detecta alguna anomalía en la unidad, desconecte inmediatamente el enchufe principal de la toma de ca.

No exponga las baterías o aparatos que contengan baterías al calor excesivo, como la luz solar o el fuego.

ADVERTENCIA
Si la pila se sustituye incorrectamente, existe peligro de explosión. Sustitúyala sólo por una pila del mismo tipo o equivalente.

Para los clientes de EE. UU.

Información para ayuda a los clientes

Si después de haber leído este manual, el control remoto sigue sin funcionar adecuadamente, llame a Customer Support Helpline, 1-800-222-7669 o http://esupport.sony.com

| |
|--|
| <p>ADVERTENCIA</p> <ul style="list-style-type: none">Advertencia, la pila puede explotar si se manipula en forma incorrecta. No la recargue, la desmonte ni la arroje al fuego. Deshágase de la pila usada cuanto antes. Manténgala alejada de los niños. Sustitúya la pila por una pila de litio CR2025 de Sony. <p>El uso de otras pilas puede suponer un riesgo de incendio o explosión.</p> |
|--|

Nota
Este equipo ha sido probado y se ha comprobado que cumple con los límites para un dispositivo FCC de Clase B de acuerdo con la Parte 15 de las Reglas FCC. Dichos límites se establecieron para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia, y si no se instala y utiliza según las instrucciones, puede causar interferencias dañinas a las radiocomunicaciones. No obstante, no se garantiza que no se producirá interferencia dentro de una instalación en particular. Si este equipo produce interferencias dañinas para la recepción de radio o televisión, cosa que se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir dichas interferencias mediante una o varias de las siguientes medidas:

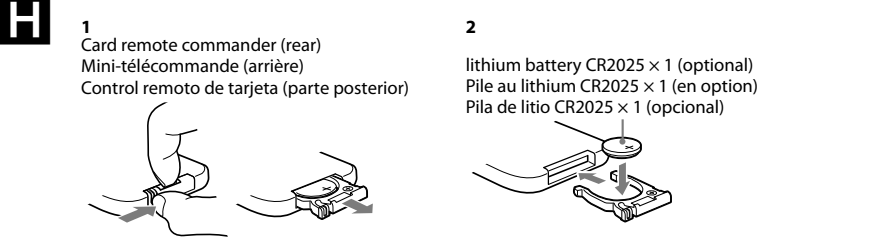
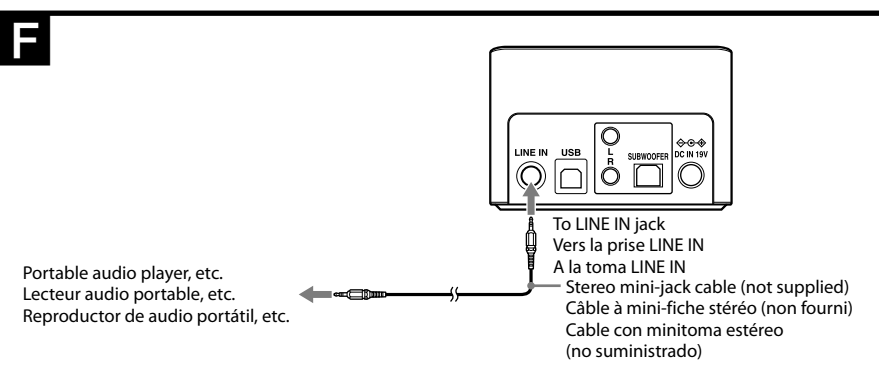
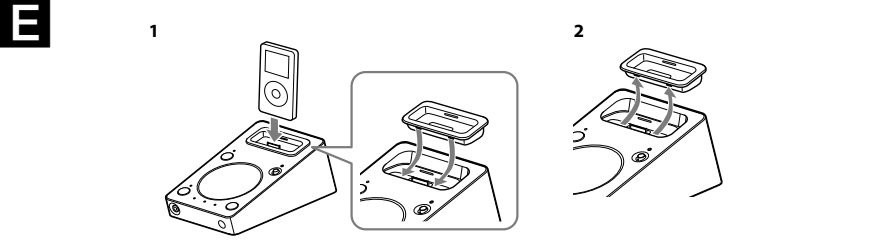
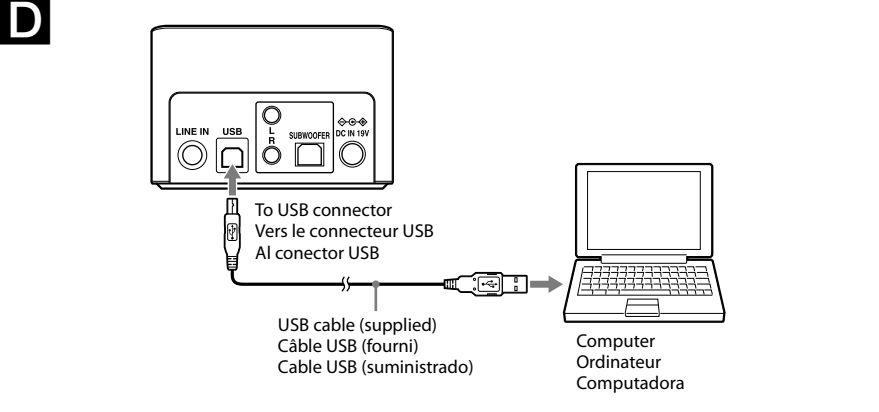
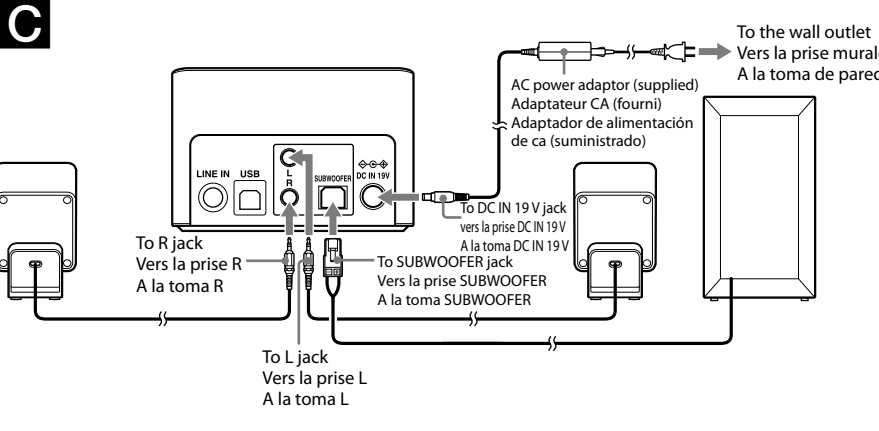
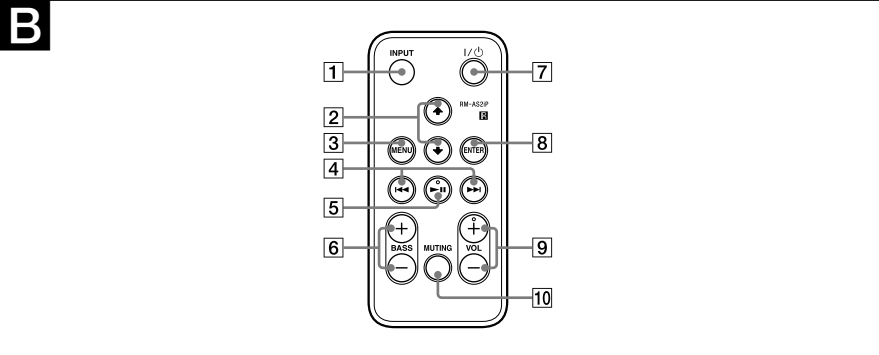
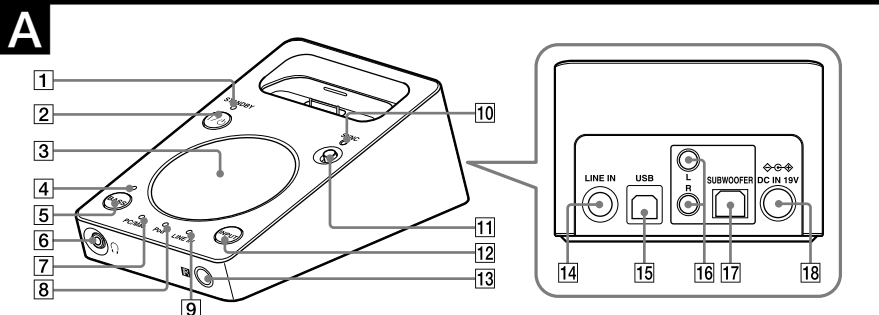
- Cambiar la orientación o la ubicación de la antena de recepción.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente de un circuito distinto del que está enchufado el receptor.
- Ponerse en contacto con el distribuidor o con un técnico capacitado en radio y televisión para que le ayuden.

Precaución
Se le advierte de que la realización de cambios o modificaciones no aprobados explícitamente en este manual pueden anular su autoridad para utilizar este equipo.

Instrucciones de seguridad importantes

- Lea estas instrucciones.
- Conserve estas instrucciones.
- Preste atención a todas las advertencias.
- Siga todas las instrucciones.
- No utilice este dispositivo cerca del agua.
- Limpíelo únicamente con un paño seco.
- No bloquee los orificios de ventilación. Realice la instalación de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- No instale el dispositivo cerca de fuentes térmicas como, por ejemplo, radiadores, chimeneas, estufas u otros dispositivos (incluidos amplificadores) que generen calor.
- No elimine el dispositivo de seguridad del enchufe polarizado o de conexión a tierra. Un enchufe polarizado cuenta con dos patas, una más ancha que la otra. Un enchufe de conexión a tierra cuenta con dos patas y una tercera clavija de conexión a tierra. La pata ancha o la tercera clavija se suministran con fines de seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en la toma de corriente, póngase en contacto con un electricista para que sustituya la toma de corriente obsoleta.
- Protéjase el cable de alimentación de pisadas y proyecciones, especialmente en los enchufes, las tomas de corriente y el punto de salida del dispositivo.
- Utilice únicamente las conexiones y accesorios que especifica el fabricante.
- Utilice este dispositivo únicamente con el carrito, pedestal, trípode, soporte o mesa que especifica el fabricante o que se suministra con el dispositivo. Si utiliza un carrito, tenga cuidado cuando traslade la combinación del carrito y el dispositivo para evitar lesiones en caso de que se vuelque.

| |
|--|
| <p>LINE IN Mini-toma estéreo</p> </ |
|--|



English

Identifying parts

Control box (See fig. A)

- STANDBY** (standby) indicator
- I/⏻** (on/standby) button
- Multi-jog** dial
Adjust the volume or BASS.¹⁾
- BASS** indicator
- BASS** button
When the BASS button is pressed, the BASS indicator blinks.

- ⌂** (headphone) jack
- PC/Mac** indicator
- iPod** indicator
- LINE IN** indicator
- SYNC** (synchronize) indicator
- SYNC** (synchronize) switch
- INPUT** button
- Remote** sensor
- LINE IN** jack
- USB** connector
- Satellite speaker jacks** (L/R)
- SUBWOOFER** jack
- DC IN 19 V** jack
Connects the supplied AC power adaptor.

Card remote commander (See fig. B)

- INPUT** button
Switches the input source.
PC/Mac → iPod²⁾ → LINE IN
(Each indicator lights up)
- ⬆/⬇** buttons
Select a menu or a track for playback on the iPod/iPhone.
- MENU**³⁾ button
Works much like the Menu button on the iPod/iPhone.
- ⏮/⏭**³⁾ buttons
Hold down to fast-rewind (fast-forward), or press and release to skip to the beginning of the current (or next) song on the iPod/iPhone.
- ⏸** button³⁾
Hold down to turn the iPod/iPhone off, or press and release to playback or pause on the iPod/iPhone.
- BASS +/-** buttons
Adjust the bass.
+ ↔ -
(BASS indicator blinks)
- I/⏻** (on/standby) button
- ENTER**³⁾ button
Executes the selected item, or starts playback on the iPod/iPhone.
- VOL** (volume) +/- buttons
Adjusts the volume (24 levels).
- MUTING** button
Mut the sound ON ↔ OFF.

- When the BASS button is pressed, the BASS indicator blinks. BASS can be adjusted using the multi-jog dial. If the multi-jog dial is not operated for several seconds, the BASS indicator stops blinking, and volume adjustment is resumed.

- See the user's guide of your iPod/iPhone for information on the operation of this button.

- The iPod/iPhone cannot be operated while the LINE IN or PC/Mac indicator is on.

About tactile dots
The **▶||** button and VOL + button each have a tactile dot for ease of use.

- Depending on the iPod/iPhone, operations may differ.
- The iPhone rings according to the ring volume placed on the iPhone, even when it is placed in the control box. Adjust the ring volume as desired on the iPhone.
- If the iPhone is placed in the control box and you receive a call during playback, playback will pause and you can take an incoming call.

- The volume (except for the iPhone ring volume) cannot be adjusted using the volume control on the iPod/iPhone when it is placed in to the control box.
- When using the headphone, the BASS +/- buttons are not operational.
- Loud sound may come out suddenly, depending on the volume settings on each device.

Preparation (See fig. C)

Connect the satellite speakers, subwoofer, and AC power adaptor to the control box.

- Do not use the subwoofer for any other device.
- Do not connect any other AC power adaptor to the control box.
- The system is not designed to be used as a portable device.
- Do not place the control box directly on the subwoofer.

Listening to a computer by USB connection (See fig. D)

- Connect to the computer using the USB cable.**
- Press I/⏻.**
The STANDBY indicator turns off.
- Press INPUT to switch the input source to PC/Mac.**
The PC/Mac indicator lights on.
- Start up the music playback application you use on the computer.**
- Start music playback on the computer.**

- Notes**
- Do not connect/disconnect the USB cable when using the application.
- If no sound is heard from the control box even if the music is playing in the application, restart the application.
- In PC/Mac mode, when the computer is turned off, the control box will also turn off, and will turn on again when the computer is turned on.
- If you connect the USB cable to the computer after the music playback application is started on the computer, music may not output from the control box. In this case, restart the application.
- During music playback, if an application is started or operated on the computer, it may cause the sound to skip or cut off depending on the performance of the computer.
- Depending on the computer, certain functions of the control box may not be available.

Listening to iPod/iPhone (See fig. E-1)

Update your iPod/iPhone to use the latest software beforehand.

- Choose the iPod/iPhone Dock Adaptor that fits your iPod/iPhone.**
- Place the Dock Adaptor in the control box.**
- Place the iPod/iPhone in the control box.**
- Press I/⏻.**
The STANDBY indicator turns off.
- Press INPUT to switch the input source to iPod/iPhone.**
The iPod indicator lights on.
- Start music playback.**

To use the control box as a battery charger

Plug the AC power cord into the mains. And place the iPod/iPhone in the control box. Battery charging starts automatically. The charging conditions appear in the iPod/iPhone display. For details, see the user's guide of your iPod/iPhone. If the iPod/iPhone is synchronized with the computer, the iPod/iPhone continues charging for approx. 4 hours (or until fully charged) even after the control box is turned off.

To remove the iPod/iPhone Dock Adaptor (See fig. E-2)

To remove the iPod/iPhone Dock Adaptor, pull it up with your fingernail or a flat object using the slot inside the adaptor.

Listening to external equipment (See fig. F)

You can connect a portable audio player, etc., to the control box. Connect external equipment using a stereo mini-jack cable (not supplied).

- Connect the stereo mini-jack cable.**
- Press I/⏻.**
The STANDBY indicator turns off.
- Press INPUT to switch the input source to LINE IN.**
The LINE IN indicator lights on.
- Start music playback of the connected external equipment.**

- Tips**
- You can listen to music on iPod/iPhone models other than those listed as compatible iPod/iPhone models (refer to the compatible iPod/iPhone models sheet) by connecting to LINE IN using the stereo mini-jack cable (not supplied).
- You can also use the BASS +/-, I/⏻, VOL +/-, and MUTING buttons on the card remote commander to operate.

Using the SYNC function (See fig. D and E)

When using the SYNC function, iPod/iPhone will be synchronized with iTunes on the computer.

- Connect to the computer using the USB cable.**
- Place the iPod/iPhone on the control box with the iPod/iPhone Dock Adaptor.**
- Slide the SYNC switch to on.**
The SYNC indicator appears.
- Start iTunes.**
Synchronization starts.

- Notes**
- Do not connect/disconnect the USB cable when the iPod/iPhone is synchronized with iTunes.
- Even when the control box is off, the iPod/iPhone should be synchronized with the computer.
- Do not remove the iPod/iPhone while synchronizing. For details about synchronization of iPod/iPhone with iTunes, see the manuals of iPod/iPhone and iTunes.

Preparing the card remote commander (See fig. G)

Before using the card remote commander for the first time, remove the insulation film. The battery is factory-installed in the card remote commander.

Replacing the lithium battery (See fig. H)

The working distance of the card remote commander shortens as the battery becomes exhausted.

Replace the battery with a new one following the procedure below. It will last about 6 months in normal use.

The supplied battery is for short-term use, and may need to be replaced soon after purchase.

- Take out the battery case.**
- Replace the lithium battery CR2025 with a new one, with the + side facing up.**
- Place the battery case back in position.**

- Notes on the lithium battery**
- Keep the lithium battery out of the reach of children. Should the battery be swallowed, immediately consult a doctor.
- Wipe the battery with a dry cloth to assure a good contact.
- Be sure to install the battery with the correct polarity.
- Do not hold the battery with metallic tweezers as doing so may cause a short-circuit.
- Use of batteries other than the CR2025 may cause a fire or explosion.

Français

Identification des pièces

Boîtier de commande (Voir fig. A)

- Témoïn STANDBY** (veille)
- Touche I/⏻** (marche/veille)
- Commande rotative**
Permet de régler le volume ou les graves.¹⁾
- Témoïn BASS**
- Touche BASS**
Lorsque vous appuyez sur la touche BASS, le témoïn BASS clignote.
- Prise ⌂** (casque d'écoute)
- Témoïn PC/Mac**
- Témoïn iPod**
- Témoïn LINE IN**
- Témoïn SYNC** (synchronisation)
- Interrupteur SYNC** (synchronisation)
- Touche INPUT**
- Captreur de télécommande**
- Prise LINE IN**
- Connecteur USB**
- Prises de haut-parleur satellite** (L/R)
- Prise SUBWOOFER**
- Prise DC IN 19 V**
Permet de connecter l'adaptateur CA fourni.

Mini-télécommande (Voir fig. B)

- Touche INPUT**
Permet de sélectionner la source d'entrée.
PC/Mac → iPod²⁾ → LINE IN
(Chaque témoin s'allume)
- Touches ⬆/⬇**³⁾
Permet de sélectionner un menu ou une piste à lire sur le iPod/iPhone.
- Touche MENU**³⁾
Fonction similaire à celle de la touche Menu du iPod/iPhone.
- Touches ⏮/⏭**³⁾
Maintenez enfoncées pour un retour rapide (ou avance rapide), ou appuyez et relâchez pour sauter au début du morceau en cours (ou suivant) sur le iPod/iPhone.
- Touche ⏸**³⁾
Maintenez enfoncée pour éteindre le iPod/iPhone, ou appuyez et relâchez pour démarrer ou suspendre la lecture sur le iPod/iPhone.
- Touche BASS +/-**
Permet de régler les graves.
+ ↔ -
(Lé témoïn BASS clignote)
- Touche I/⏻** (marche/veille)
- Touche ENTER**³⁾
Permet d'exécuter l'option sélectionnée, ou de démarrer la lecture sur le iPod/iPhone.
- Touches VOL** (volume) +/-
Permet de régler le volume (24 niveaux).
+ ↔ -
- Touche MUTING**
Permet de couper le son. ON ↔ OFF

- Lorsque vous appuyez sur la touche BASS, le témoïn BASS clignote. Vous pouvez régler les graves en utilisant la commande rotative. Lorsque la commande rotative n'est pas utilisée pendant plusieurs secondes, le témoïn BASS cesse de clignoter et le réglage de volume est rétabli.

- Consultez le mode d'emploi de votre iPod/iPhone pour plus d'informations sur le fonctionnement de cette touche.

- Le iPod/iPhone ne peut pas fonctionner lorsque le témoïn LINE IN ou PC/Mac est allumé.

À propos des points tactiles
La touche **▶||** et la touche VOL + sont chacune dotées d'un point tactile pour une utilisation plus aisée.

- Remarques**
- Le fonctionnement peut varier selon le modèle de iPod/iPhone utilisé.
- Le volume de sonnerie du iPhone est déterminé par son réglage de volume, même lorsque le iPhone est placé sur le boîtier de commande. Réglez le volume de sonnerie sur le iPhone.
- Lorsqu'un iPhone est placé sur le boîtier de commande et qu'un appel est reçu pendant la lecture d'un morceau, la lecture est mise en pause pour vous permettre de répondre.
- Le volume (sauf celui de la sonnerie du iPhone) ne peut pas être réglé avec le réglage de volume du iPod/iPhone lorsqu'il est placé dans le boîtier de commande.
- Lorsque vous utilisez un casque d'écoute, les touches BASS +/- ne fonctionnent pas.
- Selon la position du réglage de volume de chaque appareil, le niveau sonore peut être très élevé.

Préparation (Voir fig. C)

Raccordez les haut-parleurs satellites, le haut-parleur des graves et l'adaptateur CA au boîtier de commande.

- Remarques**
- N'utilisez pas le haut-parleur des graves avec un autre appareil.
- Ne raccordez pas un autre adaptateur CA au boîtier de commande.
- Ce système n'est pas destiné à être utilisé comme un dispositif portable.
- Ne placez pas le boîtier de commande directement sur le haut-parleur des graves.

Écoute d'un ordinateur avec un raccordement USB (Voir fig. D)

- Raccordez l'appareil à l'ordinateur avec le câble USB.**
- Appuyez sur I/⏻.**
Le témoïn STANDBY s'éteint.
- Appuyez sur INPUT pour sélectionner PC/Mac comme source d'entrée.**
Le témoïn PC/Mac s'allume.
- Ouvrez l'application de lecture musicale que vous utilisez sur votre ordinateur.**
- Démarez la lecture musicale sur votre ordinateur.**

- Remarques**
- Ne connectez/déconnectez pas le câble USB pendant que vous utilisez l'application.
- Si aucun son n'est émis par le boîtier de commande même lorsque la musique est lue dans l'application, redémarrez l'application.
- En mode PC/Mac, lorsque vous éteignez l'ordinateur, le boîtier de commande s'éteint également, et il se rallume lorsque vous allumez l'ordinateur.
- Si vous raccordez le câble USB à l'ordinateur après le démarrage de l'application de lecture musicale, il est possible que le boîtier de commande n'émette pas la musique. En pareil cas, redémarrez l'application.
- Pendant la lecture musicale, si une application est ouverte ou utilisée sur l'ordinateur, il est possible que le son soit saccadé ou coupé, selon le niveau de performance de l'ordinateur.
- Selon l'ordinateur utilisé, certaines fonctions du boîtier de commande peuvent ne pas être disponibles.

Écoute avec un iPod/iPhone (Voir fig. E-1)

Commencez par mettre votre iPod/iPhone à jour pour utiliser le logiciel le plus récent.

- Choisissez l'adaptateur de socle pour iPod/iPhone qui correspond à votre iPod/iPhone.**
- Placez l'adaptateur de socle dans le boîtier de commande.**
- Placez le iPod/iPhone dans le boîtier de commande.**
- Appuyez sur I/⏻.**
Le témoïn STANDBY s'éteint.
- Appuyez sur INPUT pour sélectionner le iPod/iPhone comme source d'entrée.**
Le témoïn iPod s'allume.
- Démarez la lecture musicale.**

Pour utiliser le boîtier de commande comme chargeur de pile

Connectez le cordon d'alimentation CA à une prise de courant, puis placez le iPod/iPhone dans le boîtier de commande. La charge de la pile commence automatiquement. L'état de charge apparaît sur l'afficheur du iPod/iPhone. Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi de votre iPod/iPhone.

Lorsque le iPod/iPhone est synchronisé avec l'ordinateur, la charge du iPod/iPhone se poursuit pendant environ 4 heures (ou jusqu'à pleine capacité) même lorsque le boîtier de commande est éteint.

Pour retirer l'adaptateur de socles pour iPod/iPhone (Voir fig. E-2)

Pour retirer l'adaptateur de socles pour iPod/iPhone, tirez-le avec un ongle ou un objet plat au moyen de la fente à l'intérieur de l'adaptateur.

Écoute avec un appareil externe (Voir fig. F)

Vous pouvez raccorder un lecteur audio portable, etc., au boîtier de commande. Raccordez l'équipement externe en utilisant le câble à mini-fiche stéréo (non fourni).

- Connectez le câble à mini-fiche stéréo.**
- Appuyez sur I/⏻.**
Le témoïn STANDBY s'éteint.
- Appuyez sur INPUT pour sélectionner LINE IN comme source d'entrée.**
Le témoïn LINE IN s'allume.
- Démarez la lecture musicale sur l'équipement externe raccordé.**

- Conseils**
- Vous pouvez écouter de la musique sur des modèles de iPod/iPhone autres que ceux indiqués comme modèles iPod/iPhone compatibles (consultez la feuille des modèles de iPod/iPhone compatibles) en les raccordant à la prise LINE IN à l'aide du câble à mini-fiche stéréo (non fourni).
- Vous pouvez également utiliser les touches BASS +/-, I/⏻, VOL +/- et MUTING de la télécommande pour le faire fonctionner.

Utilisation de la fonction SYNC (voir fig. D et E)

Lorsque vous utilisez la fonction SYNC, le iPod/iPhone peut être synchronisé avec iTunes sur l'ordinateur.

- Raccordez l'appareil à l'ordinateur avec le câble USB.**
- Placez le iPod/iPhone sur le boîtier de commande en utilisant l'adaptateur de socle pour iPod/iPhone.**
- Réglez l'interrupteur SYNC sur ON.**
Le témoïn SYNC apparaît.
- Démarez iTunes.**
La synchronisation commence.

- Remarques**
- Ne connectez/déconnectez pas le câble USB pendant que le iPod/iPhone est synchronisé avec iTunes.
- Le iPod/iPhone peut être synchronisé avec l'ordinateur même lorsque le boîtier de commande est éteint.
- Ne retirez pas le iPod/iPhone pendant la synchronisation. Pour plus de détails sur la synchronisation du iPod/iPhone avec iTunes, consultez les manuels du iPod/iPhone et de iTunes.

Préparation de la mini-télécommande (Voir fig. G)

Avant d'utiliser la mini-télécommande pour la première fois, retirez le film isolant. La pile est installée dans la mini-télécommande en usine.

Sa durée de vie est d'environ 6 mois dans des conditions d'utilisation normales.

La pile fournie est conçue pour une utilisation à court terme et peut devoir être remplacée peu de temps après l'achat.

La portée de la mini-télécommande diminue au fur et à mesure que la pile s'épuise. Remplacez la pile par une pile neuve en suivant la procédure ci-dessous.

Remarque : La durée de vie est d'environ 6 mois dans des conditions d'utilisation normales.

- Retirez le logement de la pile.**
- Remplacez la pile au lithium CR2025 par une nouvelle pile, avec le côté + vers le haut.**
- Remettez le logement de la pile en place.**

- Remarques sur la pile au lithium**
- Gardez la pile au lithium hors de portée des enfants. En cas d'ingestion de la pile, consultez immédiatement un médecin.
- Essayez la pile avec un chiffon sec pour assurer un bon contact.
- Veillez à installer la pile en respectant la polarité.
- Pour éviter un court-circuit, ne tenez pas la pile avec des pinces métalliques.
- L'utilisation de tout autre type de pile que la pile CR2025 peut entraîner un risque d'incendie ou d'explosion.

Español

Identificación de los componentes

Base de control (consulte la figura A)

- Indicador STANDBY** (en espera)
- Botón I/⏻** (encendido/en espera)
- Rueda de selección múltiple**
Permite ajustar el volumen o BASS.¹⁾
- Indicador BASS**
- Botón BASS**
Al presionar el botón BASS, el indicador BASS parpadea.
- Toma ⌂** (auriculares)
- Indicador PC/Mac**
- Indicador iPod**
- Indicador LINE IN**
- Indicador SYNC** (sincronización)
- Interruptor SYNC** (sincronización)
- Botón INPUT**
- Sensor remoto**
- Toma LINE IN**
- Conector USB**
- Tomas del altavoz satélite** (L/R)
- Toma SUBWOOFER**
- Toma DC IN 19 V**
Permite conectar el adaptador de alimentación de ca suministrado.

Control remoto de tarjeta (consulte la figura B)

- Botón INPUT**
Permite cambiar la fuente de entrada.
PC/Mac → iPod²⁾ → LINE IN
(Se ilumina cada indicador)
- Botones ⬆/⬇**³⁾
Permiten seleccionar un menú o una pista para reproducir en el iPod/iPhone.
- Botón MENU**³⁾
Funciona prácticamente del mismo modo que el botón de menú del iPod/iPhone.
- Botones ⏮/⏭**³⁾
Manténgalos presionados para realizar el retroceso rápido (o el avance rápido), o bien presíelos y súeltelos para pasar al principio de la acción actual (o siguiente) en el iPod/iPhone.
- Botón ▶||**³⁾
Manténgalo presionado para desactivar el iPod/iPhone, o bien píuselo y súeltelo para reproducir o introducir una pausa en el iPod/iPhone.
- Botones BASS +/-**
Permiten ajustar los graves.
+ ↔ -
(El indicador BASS parpadea)
- Botón I/⏻** (encendido/en espera)
- Botón ENTER**³⁾
Permite ejecutar el elemento seleccionado o iniciar la reproducción en el iPod/iPhone.
- Botones VOL** (volumen) +/-
Permiten ajustar el volumen (24 niveles).
+ ↔ -
- Botón MUTING**
Permite ON ↔ OFF el sonido.

- Al presionar el botón BASS, el indicador BASS parpadea. El ajuste BASS puede configurarse mediante la rueda de selección múltiple. Si la rueda de selección múltiple no se utiliza durante unos segundos, el indicador BASS deja de parpadear y se reanuda el ajuste del volumen.

- Para obtener información sobre el funcionamiento de esta botón, consulte la guía del usuario del iPod/iPhone.

- No se puede operar el iPod/iPhone mientras el indicador LINE IN o PC/Mac está encendido.

Acera de los puntos táctiles
El botón **▶||** y el botón VOL + tienen un punto táctil cada uno para facilitar su uso.

- Notes**
- Las operaciones pueden diferir según el iPod/iPhone.
- Incluso cuando está colocado en la base de control, el iPhone suena con el volumen de timbre configurado. Ajuste el volumen de timbre deseado en el iPhone.
- Si el iPhone está colocado en la base de control y recibe una llamada durante la reproducción, esta se detendrá para que pueda responder la llamada entrante.
- Cuando el iPod se encuentra colocado en la base de control, no se puede ajustar el volumen (excepto el volumen del timbre del iPhone) mediante el control de volumen del iPod/iPhone.
- Los botones BASS +/- no funcionan si se usan auriculares.
- Según los ajustes de volumen de los dispositivos, es posible que se oiga un sonido fuerte repetidamente.

Preparación (consulte la figura C)

Conecte los altavoces satélite, el altavoz potenciodor de graves y el adaptador de alimentación de ca a la base de control.

- Notes**
- No use el altavoz potenciodor de graves con otro dispositivo.
- No conecte ningún otro adaptador de alimentación de ca a la base de control.
- El sistema no está diseñado para usarse como un dispositivo portátil.
- No coloque la base de control directamente sobre el altavoz potenciodor de graves.

Cómo escuchar sonido de una computadora mediante una conexión USB (consulte la figura D)

- Realice la conexión a la computadora mediante el cable USB.**
- Presione I/⏻.**
El indicador STANDBY se apaga.
- Pulse INPUT para cambiar la fuente de entrada a PC/Mac.**
El indicador PC/Mac se ilumina.
- Inicie la aplicación de reproducción de música que utilice en la computadora.**
- Inicie la reproducción de música en la computadora.**

- Notes**
- No conecte ni desconecte el cable USB cuando esté utilizando la aplicación.
- Si no se oye ningún sonido de la base de control aunque se está reproduciendo música en la aplicación, reinicie la aplicación.
- En el modo PC/Mac, cuando se apaga la computadora se apaga también la base de control, y esta última vuelve a encendersse al encender de nuevo la computadora.
- Si conecta el cable USB a la computadora después de iniciar la aplicación de reproducción de música en la computadora, es posible que la música no se emita a través de la base de control. En este caso, reinicie la aplicación.
- Durante la reproducción de música, si se inicia o utiliza una aplicación en la computadora, es posible que se produzcan saltos o cortes de sonido en función del rendimiento de la computadora.
- En función de la computadora, es posible que determinadas funciones de la base de control no se encuentren disponibles.

Cómo escuchar el iPod/iPhone (consulte la figura E-1)

En primer lugar, actualice el iPod/iPhone con el software más reciente.

- Seleccione el adaptador de acoplamiento adecuado para su iPod/iPhone.**
- Coloque el adaptador de acoplamiento en la base de control.**
- Coloque el iPod/iPhone en la base de control.**
- Presione I/⏻.**
El indicador STANDBY se apaga.
- Presione INPUT para cambiar la fuente de entrada al iPod/iPhone.**
El indicador iPod se ilumina.
- Inicie la reproducción de música.**

Para utilizar la base de control como un cargador de batería

Enchufe el cable de alimentación de ca a la red eléctrica. Coloque el iPod/iPhone en la base de control. La batería comenzará a cargarse automáticamente. Las condiciones de carga aparecen en la pantalla del iPod/iPhone. Para obtener más detalles, consulte el manual de instrucciones de su iPod/iPhone. Si el iPod o el iPhone está sincronizado con la computadora, continuará cargándose durante 4 horas aproximadamente (o hasta que esté completamente cargado) incluso después de haber apagado la base de control.

Para retirar el adaptador de acoplamiento para iPod/iPhone (consulte la figura E-2)

Para quitar el adaptador de acoplamiento de iPod/iPhone, álelo con la uña o un objeto plano utilizando la ranura de dentro del adaptador.

Cómo escuchar equipos externos (consulte la figura F)

Puede conectar un reproductor de audio portátil u otro dispositivo similar a la base de control. Conecte los equipos externos mediante un cable con minitoma estéreo (no suministrado).

- Conecte el cable con minitoma estéreo.**
- Presione I/⏻.**
El indicador STANDBY se apaga.
- Pulse INPUT para cambiar la fuente de entrada a LINE IN.**
El indicador LINE IN se ilumina.
- Inicie la reproducción de música en el equipo externo conectado.**